

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9335

SCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 7 DE MARZO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE TERMIN GALAN, 21

## EL PREGON DE LA REVOLUCION

(De «El Sol».)

Uno y otro día se oyen voces pregonando en público la revolución. En las arengas del mitin, en las soflamas de los periódicos, en los roncados gritos de la calle.

Antiguamente, por miedo a la ley, ante el peligro de la libertad y de la vida, las revoluciones se preparaban en el secreto de los Clubs de los jacobinos, en la clandestinidad de las logias de los carbonarios, en el anonimato de las conspiraciones misteriosas, como en los tiempos de nuestra Fontana de Oro.

Ahora todo eso ha pasado de moda, al menos en España. La revolución se clama en la plaza pública a ciencia y paciencia de más de veinte millones de españoles, de los cuales la inmensa mayoría no son revolucionarios. Pero así es.

Los partidos que así se producen ¿no se declaran voluntariamente fuera de la legalidad? Entonces la impunidad no la comprendemos. ¿Qué es lo que se pregona? ¿Una revolución política? Pues en ese caso se va contra la estabilidad democrática de las instituciones republicanas. ¿Una revolución social? Entonces se va contra la estructuración y la seguridad del Estado. Y a juzgar por las voces que se han proferido en público, de todo hay en la viña del Señor.

La extrañeza de las gentes sube de punto ante un hecho inexplicable. Si las izquierdas han concertado un pacto, con un programa muy minucioso, para el cual ofrecieron una leal colaboración, y ese programa se va cumpliendo desde las esferas del Gobierno, ¿qué puede entonces justificar esas diarias incitaciones a la revolución?

El programa se cumple con rapidez, y acaso con precipitación. Se va traduciendo en disposiciones favorables, aunque tal vez excesivas. ¿Se pretende que se rebase el límite de los compromisos? ¿Se aspira a una glorificación de hechos inhumanos, perdonados en buena hora porque el sentimiento colectivo tiene sus momentos de flaqueza o de generosidad, pero que no pueden darse a título de ejemplaridad jamás? Hay una ética política que im-

pide la exaltación de las malas acciones, la delincuencia y el crimen. Por algo esa ética política de los países civilizados se diferencia de la moral bárbara de las salvajes tribus del Africa negra, que premia la ferocidad de los sanguinarios que traen al aduar cabezas de enemigos clavadas en las puntas de las lanzas.

También hay incógnitas que desconciertan. ¿Qué móviles inspiran esos pregones de revolución? ¿Encender aún más la fiebre pasional en las muchedumbres adictas? ¿Coaccionar por la amenaza al Poder público? ¿Sembrar el terror en las grandes masas de la ciudadanía pacífica? Es posible que todos esos propósitos no sean más que uno solo y no haya más que un móvil único. Es jugar con fuego.

La Historia «magister vitae», guarda y ofrece terribles enseñanzas. Por ella defilan las sombras trágicas de Mirabeau, de Danton y de Robespierre. Nunca pensaron que aquellas turbas que ellos enloquecieron con furia demagógica fueran las mismas que después los llevarán al tajo de la guillotina. Y en nuestros días, nos encontramos a Trotski i, promotor y héroe del octubre rojo ruso, en la comunión y en el destierro.

Aún va más allá la lección histórica. Es muy corto el paso de Thermidor y Brumario en Francia. La República quedó herida de muerte con el patético episodio del sacrificio de los Girondinos, y siguiendo la estrella afortunada de Bonaparte, se pasó desde la demagogia triunfante del Terror a la dictadura del Directorio, y luego, al poder personal del Imperio.

No marran las leyes históricas. La sociedad humana tiene, en el curso de su vida, su flujo y su reflujo como el mar, como las noches y los días del planeta en que vivimos.

Bien recientes tenemos acontecimientos de la postguerra europea. Todo fueron convulsiones, cataclismos políticos. ¿Qué se hizo de aquellos efímeros ensayos comunistas, inconsistentes como fuegos fatuos, de Bela Kun y de Kurt Eisner? Ya están olvidados.

Aunqu un día habló de las «naciones moribundas» lord Salisbury,

es lo cierto que los pueblos tienen un poderoso instinto de conservación y ofrecen a la descomposición interna unas resistencias indomables, como el cuerpo sano reacciona contra el microbio destructor que se ha infiltrado en la sangre y produce altas fiebres, y las naciones, tras momentos de perturbación o períodos críticos de decadencia, con un poderoso esfuerzo de la voluntad y de la energía colectivas, renacen y se remozan con una nueva vitalidad.

Contra el ansia de paz y de seguir viviendo en la libertad y para el trabajo, que son las garantías de su existencia, como siente España, nada prevalecerá que pueda cohibirla o desangrarla.

En fin, ante esa revolución en pregones, ¿se la va a favorecer, se la va a desarmar o, sencillamente, se la va a suprimir?

Ahí dejamos esa patriótica interrogación en pie.

## RUN-RUN

EL MITO DE LA ORGANIZACION

(De «El Liberal».)

Algunos periódicos «de orden», y destacamos la frase porque ya casi nadie cree en el orden de los que lo proclaman como sistema, piden a sus amigos que hagan todos los días un poco de contrarrevolución; que se organicen, primero individualmente y luego en colectividades; que no se dejen sorprender de nuevo por las circunstancias y que esperen de Dios un pronto desquite, como si Dios hubiera de atenderse también a la necesidad de un movimiento pendular en la vida política de los pueblos.

En ninguna otra ocasión nos parecieren tan ingenuamente desorientados esos periódicos. No sera posible llegar jamás a una organización más refinada que la de la Ceda. En estas últimas elecciones había llegado el partido de Gil Robles al máximo de la disciplina burocrática y del reparto del trabajo. Y en cuanto a dinero, no recuerdan las crónicas un derroche semejante. Y a pesar de todo eso, las derechas perdieron estrepitosamente. ¿Tenía la culpa su falta de organización? No. Tenía la culpa su falta de espíritu ciudadano. Y es que donde no hay sabor de pueblo, instinto de sacrificio, ansia de libertades, no hay nada.

Las gentes acomodadas necesitan que las defiendan; ellas no saben defenderse, ni quieren, porque creen que la propia defensa las denigraría ante sus amistades. En la Edad Media cifraban su mayor orgullo en no haber aprendido a leer ni a escribir, y así lo hacen constar orgullosamente en los pergaminos. Ahora presumen de fuerzas armadas y de guardianes mercenarios, en los que delegan todas sus facultades, a cambio de que les permitan vivir con cierta tranquilidad. Todo menos con tender con las masas. Todo menos dar beligerancia al pueblo.

Por eso la organización que ya no puede superar, cada vez les dará peores resultados. Los problemas de hoy son arrolladoramente humanos. Los ficheros ponen en ridículo a quien los dirige.

España no necesita oficinistas, sino hombres. Hombres libres que no tengan inconveniente en jugarse a todas horas, por España y por la República, su vida y su libertad.

## EL FINAL DE UNA SUBLEVACION

Ha terminado en Tokio el nuevo y sangriento episodio de la implacable pugna que sostienen las sectas militaristas con los gobernantes que no se pliegan dócilmente a sus designios.

Este episodio ha sido el más grave de los ocurridos en estos últimos tiempos. La severa censura ejercida desde el primer momento ha impedido que sepamos en toda su magnitud su alcance y significación exactos. Sólo por informes fragmentarios y por suposiciones más o menos verosímiles hemos podido darnos cuenta del desarrollo y los detalles del pronunciamiento. Sólo el tiempo nos descubrirá toda la verdad de lo ocurrido, con sus móviles exactos.

Sería desde luego pretensión pueril querer juzgar los sucesos japoneses con el mismo criterio con que juzgamos cuanto ocurre en nuestro mundo occidental. El Japón es un pueblo todavía extraño, de una psicología especial, y aun cuando existe en torno a sus usos, costumbres, política y movimientos sociales una abundantísima bibliografía, es lo cierto que siempre queda una zona de misterio en la que no se puede penetrar. Esta zona de misterio es la que origina las convulsiones que de cuando en cuando sacuden la vida japonesa y produce hechos como el que acaba de ensangrentar de raro modo las calles de la capital del Imperio del Sol Naciente. Un destacamento que se separa sin dificultad ninguna de un Cuerpo de ejército que marchaba con destino a Manchuria, que se apodera de los centros oficiales, que ametralla algunas residencias de magnates de la política, que acribilla a unos cuantos y que por fin se hace fuerte en determinado barrio de la ciudad hasta que las tropas del Gobierno se deciden a avanzar contra él. Todo ejecutado con una facilidad, un arrojo y una precisión, cual si se tratara de cosa convenida, obediente a un plan perfectamente estudiado.

La masa del Ejército, sin embargo, no se ha sentido solidarizada con los sublevados, y ha obedecido a las órdenes del Emperador contra aquéllos. Los altos mandos han evitado la extensión de la matanza sin detrimento de la inflexibilidad en la represión y dominación del levantamiento.

La gran serenidad con que han procedido es admirable. Aunque a primera vista pareciese que con tal actitud daban muestras de sospechosa falta de energía, como si el asesinato de altas dignidades, del Gobierno y de la milicia no tuviera importancia capital para proceder

con la máxima rapidez contra quienes tamaños desafueros cometieron, el resultado final ha sido la sofocación del episodio callejero. Pero ¿ocurrirá lo mismo con el estado de espíritu de que el episodio no es más que un síntoma?

Por extraño que sea el pueblo japonés con relación a nuestros países no podemos sustraernos a creer que el levantamiento ocurrido en Tokio revela que la disciplina en el Ejército japonés está profundamente relajada. Y eso es un mal que ningún país puede soportar sin resentirse profundamente en sus bases. Cuando los militares intervienen decididamente en la política y salen de sus filas los hombres que gobiernan el país, en nombre de cualesquier doctrina, y absritos a uno u otro partido, es imposible impedir la división de opiniones en el seno del Ejército. Su unidad se resquebraja y ocurre que la vida nacional cae en un marasmo peligroso, precursor de la anarquía.

Los hombres responsables del Japón tendrán que plantearse seriamente el problema. O se remedia el mal, o acabará por derrumbarse la grandeza del Imperio.

## Los que huyeron y regresan

De Lisboa dicen lo siguiente:

«En los días que se siguieron al triunfo electoral de las izquierdas llegaron a esta capital y a las ciudades fronterizas 638 emigrados políticos «voluntarios».

En su mayoría, los refugiados procedían de las provincias gallegas y andaluzas y algunas de Zamora y Salamanca.

Varios de los emigrados pertenecían a las familias de la antigua aristocracia.

Las medidas del Gobierno para asegurar el orden público y las declaraciones ecuanímenes y ponderadas del señor Azaña crearon a los emigrados una situación ridícula, pues sus temores no se compaginaban con la tranquilidad de España. Los atemorizados aristócratas así lo han comprendido, y en su inmensa mayoría regresaron a su país.

Los pocos que quedan, 72, según la Policía internacional, manifestaron a los periodistas que el motivo de su viaje fue conocer Portugal y que dentro de días volverán a España.

Estas declaraciones, destinadas a explicar con cierta elegancia una fuga causada por un pánico injustificado, prueban de una manera rotunda que el Gobierno Azaña consiguió disipar los temores causados por los alarmistas.»

# LAMPARA PHILIPS

## ES LA MEJOR

### PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: **Guillermo J. Orfila**

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

## JUVENTUD REPUBLICANA

### SECCION FEMENINA

MAHON

Domingo 8 de marzo 1936 ♦ De seis a ocho de la tarde

## GRAN REUNION FAMILIAR

En el salón principal de la CASA DEL PUEBLO, amenizada por una renombrada ORQUESTINA.

Quedan invitados los señores socios y familias de las distintas Sociedades domiciliadas en nuestro local social. Se exigirá la presentación del carnet de afiliado a todos los concurrentes.

**Junta de Plaza y Guarnición de Mahón**

**ANUNCIO**

Debiendo proceder esta Junta en compra directa y libre a la adquisición de los artículos necesarios al Parque de Intendencia y Almacenes de él dependientes, se hace saber para que cuantos lo deseen presenten sus ofertas por escrito, todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana en las Oficinas de Intendencia (Cuartel de Santiago), donde tendrán a su disposición el cálculo de necesidades hasta las once horas del día 23 del actual que se reunirá la Junta en primera convocatoria y el día 31 del mismo a igual hora en segunda.

Se hace presente que las leñas tendrán un descuento del diez al veinte por ciento por desecación y descortezación.

Las condiciones de la subasta serán las determinadas en la O. Cr. de 20 de Julio de 1933 (D. O. número 168).

Mahón 6 de Marzo de 1936.—El Capitán Secretario, Juan Aizpuru.—V.º B.º El Presidente, Antonio Sintés.

**Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de esta Plaza**

**ANUNCIO**

Debiendo proceder esta Comisión en compra directa y libre a la adquisición de los artículos necesarios al Hospital Militar de esta Plaza, se hace saber para que cuantos lo deseen presenten sus ofertas por escrito todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana en las oficinas de Intendencia (Cuartel de Santiago) donde tendrán a su disposición el cálculo de necesidades hasta las once horas del día 20 del actual que se reunirá la Comisión en primavera convocatoria y el día 28 del mismo a igual hora en segunda.

Las condiciones para la subasta serán las determinadas en la Orden Circular de 20 de Julio de 1933 (D. O. número 168).

Mahón 6 de Marzo de 1936.—El Teniente Secretario.—V.º B.º El Presidente.

**Parque de Intendencia de Mahón**

**ANUNCIO**

Debiendo procederse por la Junta Económica de este Parque a la adquisición de los artículos necesarios al mismo, de pienso y harina, se hace saber para que cuantos lo deseen, presenten sus ofertas por escrito todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana en las Oficinas de Intendencia (Cuartel de Santiago), donde tendrán a su disposición el cálculo de necesidades hasta las once horas del día 21 del actual que se reunirá la Junta para concertar las compras en primera convocatoria y el día 30 del mismo a igual hora en segunda.

Las condiciones para la subasta serán las determinadas en la O. Cr. de 20 de Julio de 1933 (D. O. número 168).

Mahón 6 de Marzo de 1936.—El Teniente Secretario.—V.º B.º El Presidente.

**Crónica local y general**

**Cifras parlamentarias**

Para la debida contrastación de las cifras que sobre la composición del futuro Congreso hemos publicado estos días, hay que tener en cuenta que en el caso de una votación, en la que el frente popular o mayoría no contara más que con sus propios diputados la diferencia en su favor es el doble (salvo la fracción decimal) del número de diputados en que el mencionado frente exceda al total de la cámara. Compruébenos con las últimas cifras esta afirmación.

Total de diputados	473
La mitad (por exceso)	237
Del frente popular	267
Exceso sobre la mitad del total	30
Suman las oposiciones	206

En una votación en la que el frente popular no contara más que con sus propios diputados el resultado sería:

Votos del frente popular	267
El de las oposiciones	206

Diferencia 61

Esta última cifra es (por exceso) el doble de 30 y confirma lo que hemos afirmado al principio.

**Rugidos cavernarios**

Ayer, especialmente por la mañana, hubo en esta ciudad cavernícolas enfurecidos sobre manera, y con las lenguas sueltas, que rugían de un modo injurioso y calumnioso. Véanse unas muestras:

—Esto es horroroso, inaudito ¡pobre España! ¡No hay remedio! ¡qué régimen y qué izquierdas! ¿Pues no han asesinado al señor Maura? Si no viene algo gordo a remediarlo, si no se aplica el garrote vil, si no ingresan muchos en presidio, vamos derechamente a un cataclismo, a un caos sangriento y espantoso, etc., etc.

Y efectivamente... se trataba de un crimen vulgar, no por serlo, menos sensible. Del asesinato de don José María Maura Gamazo por un individuo que reclama el importe de un seguro por accidente, en un banco del que era director el asesinado (e. p. d.)

Nada tiene que ver en ello la República y las izquierdas, pero los de la caverna son así. Rugen siempre, siempre.

**De viaje**

El buque correo han llegado esta mañana procedentes de Barcelona, treinta pasajeros, entre ellos don Teodoro Pons y señora, don Enrique Riudavets Serreynat y varios marineros que forman parte de la tripulación del vapor «Españoleto»

**Nota comercial**

Exportación.—Siete toneladas de carga varia se llevó anoche para Barcelona la moto nave correo, entre ella 24 cajas con queso, 20 paquetes con calzado, 6 bultos con alpargatas con piso de goma, 38 cueros salados, 48 bultos sacos vacíos, 18 bultos muebles, bocoyes y barriles vacíos y otros efectos.

**Visitas al Delegado del Gobierno**

Le visitaron los señores siguientes: El Alcalde y secretario del Ayuntamiento de Ferrerías, señores Pons y Florit, el Alcalde de Mercadal señor Gomila, acompañado del secretario señor Vecino y los concejales señores Pelegrí y Riudavets, el Alcalde accidental de Alayor señor Mascaró, acompañado del secretario señor Timoner y los concejales señores Pons, Borrás, Mora, Reura, Torres y Sintés Sintés.

También recibió la visita de don Juan Hernández Mora y don Domingo Fiol en representación del Partido de Izquierda Republicana, el Director y Administrador del periódico «Justicia Social» señores Gomila y Arbona.

**Calcetines caballero de algodón 3 pares 0'95, de sedalina 1 par 0'95, de hilo 1 par 1'75**

**La Casa de las Medias**

**Hallazgo**

El Carabinero don Alejo González encontró en la vía pública un impermeable «un anserat» de carruaje, seguidamente lo entregó al Jefe de la Guardia Municipal, quién lo restituirá al que acredite ser su dueño.

**MISAS**

Las que se celebrarán el lunes a las 8 y a las 8-30 en el altar mayor de la iglesia parroquial de Santa María, serán aplicadas en sufragio de

**Doña Rita Gomila Borrás**  
VIUDA DE PONS  
(q. e. p. d.)  
Su familia agradecerá la asistencia.

**Concierto público**

Programa que ha de ejecutar mañana la banda militar de 12 a 13 30 en el paseo de La Libertad.

- 1.º El Hombre bueno (paso doble), P. García.
- 2.º La Ghulapona (selección), Moreno Torroba.
- 3.º La de los ojos en blanco (mazurca), J. Alonso.
- 4.º Fantasía Española, O. Breton.
- 5.º Pepe Gallardo (paso doble), E. M. Ríos.

**Las Sillas coches** para niños y bebés que tiene la casa

**Manolo Cardona**  
son lo más precioso.  
**Casa MANOLO CARDONA**

**Información militar**

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día: Comandante de Artillería don Manuel Quintero.

Imaginaria: Comandante de Artillería don Ramón Morales.

Visita Hospital. 1.º Capitán de Ingenieros.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

**Lluvia de partidos**

En el Parlamento español tienen diputados los treinta y dos partidos siguientes:

Ceda, Renovación Española, tradicionalistas, monárquicos, independentes, nacionalistas españoles, agrarios, independientes de derechas, republicanos conservadores, liberales demócratas, Lliga, radicales, progresistas, portelistas, socialistas, Izquierda Republicana, Unión Republicana, comunista, sindicalistas, Esquerra, Acció Catalana, Unión Marxista, Catalanismo proletario, Unión Socialista, Esquerra Nacionalista, galeguista, Esquerra Valenciana, agrarios de izquierda, independentes de izquierda, nacionalistas vascos, Unió de Rabassaires y federales.

**Hípicas**

Por el anuncio que se publica aparte se enterarán nuestros lectores de que la Sociedad Hípica Mahonesa piensa celebrar, mañana domingo, cinco importantes pruebas de caballos, que prometen ser interesantes debido a que participarán en las mismas valiosos caballos recién importados de la capital de la provincia, entre ellos la campeona al trote enganchado, Denise de Sorteal y su digno competidor Tenebreux, ambos adquiridos por entusiastas de esta. Otro caballo que hará su presentación será Terrible, que como su nombre indica dará juego para alcanzarle, el cual saldrá junto con el célebre Uranus conocido ya de nuestro público, dando ambos el correspondiente handicap a la hermosa yegua Belle de Jour. En fin se presenta una carrera brillantísima entre estos cinco caballos, lo cual hace difícil poder vaticinar cual será el vencedor.

También serán muy disputadas las carreras a galope liso entre Listo y Telo una y Li Kián y Orce la otra, particularmente esta última por cuanto Orce la ha sido adquirido precisamente para poder competir con Li Kián que hasta la fecha no ha tenido contrario.

La noticia cumbre nos la da la Directiva de dicha Sociedad al informarnos que piensa celebrar una carrera extraordinaria después de efectuadas las 5 que comprende el programa. siempre que, a juicio del Jurado, se encuentren los caballos de galope en condiciones de competir en una nueva prueba, que se hará a 3 vueltas, dándose los handicaps correspondientes y disputándose un premio único de 100 pesetas.

En fin, una gran tarde, como las que acostumbra dejar saborearnos esta novel sociedad, formada por entusiastas que no reparan en sacrificios para desarrollar este deporte tan agradable a todo el pueblo menorquín.

Sinceramente deseamos les corone el éxito más rotundo.

**Pésame**

Después de penosa y larga enfermedad falleció anteayer en la ciudad de Alayor, el que fué nuestro amigo y correligionario don Agustín Grandio Tendere, que contaba la edad de 64 años.

Por su carácter bondadoso, y excelentes cualidades y como comerciante se había captado muchas y extensas amistades por lo que se vió el acto de la conducción del cadáver muy concurrido.

Transmitimos nuestro sentido pésame a la viuda doña Antonia Arnau, hijos Juana, Rafael, Antonia, Catalina y de más familia del finado, y en particular a su hermano don Antonio cobrador, del Crédito Mercantil, muy amigo nuestro.

**Demografía**

Defunciones: Día 3 Francisca Noguera Pons, 42 años, Hospital Civil; Juan Callejas Salord, 77 años, Gobernador Ramírez, 5; Antonia Meliá Huguet, 65 años, Cos de Gracia 57; María Costa Martí, 51 años, Hospital Civil. Día 4. Lorenzo Caules Mercadal, 18 meses, Plaza 32

**Noticias marítimas**

**Buques correos**

Para Barcelona, salió anoche la moto nave « Ciudad de Ibiza ».  
—Procedente del mencionado puerto ha llegado esta mañana la moto nave « Ciudad de Tarragona ».  
—Esta mañana ha llegado a Ciudadela procedente de Palma el vapor correo.

**Velero**

Efectuadas las operaciones de descarga y carga saldrá hoy al mediodía el moto velero « Pons Martí » para Barcelona.

**E vapor «Españoleto»**

Hemos oído decir que dicho buque limpiará fondos en el dique de la Base Naval.

**Muchacho**

Para recados. Se necesita. Informes, en esta imprenta.

**MADRES:**

Si queréis ver a vuestros hijos siempre contentos y satisfechos comprad chocolate de las marcas

**BUBI Y MUNY**

SON LOS MEJORES

De venta en todos los establecimientos bien surtidos.

**LORENZO PONS MARQUES**

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria de 12 a 2 y a horas convenientes.

SAN FERNANDO, 34.

Para cocinas económicas **COK**

Estufas tortugas y Salamandras **COK**

Calefacciones Centrales **COK**

El carbón más barato y de más calor que no ensucia ni hace humo **COK**

REPARTO A DOMICILIO

Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

**TIPOGRAFIA MAHONESA**

GRAN SURTIDO EN PLUMAS

STILOGRAFICAS DE LAS

ACREDITADAS MARCAS

WATERMAN'S, BENGALA

PELIKAN, RAP-PEN Y CON

WAY STEWART, ECI., ETC

**TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM**

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92

SABADO 7 MARZO DE 1936. Noche a las 9 45

DOMINGO tarde a las 3'30, 6'45 y noche a las 9'45

UFILMS presenta su segunda producción nacional basada en la novela de W. Fernandez Flores titulada

**EL MALVADO CARABEL**

magistralmente interpretada por Antonita Colomé, Antonio Vico, Cándida Lozada Ana de Siria, Mary Cruz, A Nolla y A. Palacios.

En la sesión de las 3'30 del domingo se empezará con la película de gran éxito de George O'Brien titulada CUANDO UN HOMBRE ES HOMBRE

PRONTO y en sesión especial ¡SU SANTIDAD OS HABLA!

**TRIANON**

SABADO a las 9'30. ESTRENO COLOSAL DEL GRAN FILM EN ESPAÑOL QUE CONSTITUIRA EL MAXIMO EXITO

**Amor de Madre**

UNA PELICULA PARA TODOS, UN FILM DE SENTIMIENTO Y EMOCION

DOMINGO a las 3'30, 6'30 y a las 9'30. En la de las 3'30 ESTRENO del grandioso drama de COW-BOYS por el gran caballista TOM TILER

La senda de la violencia

MEJOR: LA FERIA DE LA VANIDAD: COLOR: LA FRÍA DE LA VANIDAD

**SALON VICTORIA**

SABADO: 6'30 y 9'45. DOMINGO: 3'30, 6'30 y 9'45

PRONTO.....

PRONTO.....

PRONTO.....

**La Hija de NIDO DE AGUILAS**

FILM GIGANTE

LO MAS GRANDIOSO

La producción cumbre ESPAÑOLA. detentora de todos los Records, por el gran ANGELILLO y PILAR MUNOZ

**CASINO DEL CONSEY**

SABADO: Noche a las 9'30. DOMINGO: a las 3'30, 6'30 y 9'30

DOS GRANDES PELICULAS DE EXITO ASEGURADO, AMBAS EN ESPAÑOL

**El hijo improvisado**

En español. Edición Paramount, por el actor FERNAN GRAVEY y FLORELLE

**Tarzán y su compañera**

Espectáculo apasionante en español por WEISMULLER y MAREN O-SU LYVAN

# HIPICA MAHONESA

**Domingo 8 marzo 1936** A las 15 horas  
**CAMPO DEL STADIUM MAHONES**

5 importantes pruebas de caballos, (tres al trote enganchado y dos al galope liso) en las que se disputarán importantes premios

NOTA: Si a juicio del Jurado, después de efectuadas las 5 carreras que comprende el programa, se encuentran los caballos de galope en condiciones de competir en una nueva carrera EXTRAORDINARIA, se celebrará ésta, a 3 vueltas, con los HANDICAPS, correspondientes, adjudicándose al vencedor un PREMIO único de 100 pesetas.

PRECIOS: Entrada y asiento pref. 1'50 Sillas campo y gradas 1 y 2; 0'50 Entrada general 1'00. Media entrada, señoras, niños y soldados 0'50.

Se despacharán localidades en el Casino Nuevo Centro de 9 a 12 del domingo.—VEANSE PROGRAMAS.

## Ayuntamiento de Alayor

Terminado por la Junta General, el Repartimiento General de Utilidades, en sus dos partes Personal y Real, para el corriente ejercicio de 1936, formado con arreglo al Estatuto Municipal de 8 de marzo de 1934, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, a contar desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo y tres días más, serán admitidas las reclamaciones que se produzcan con arreglo al artículo 510 del Estatuto Municipal citado.

Alayor 20 de febrero de 1936.—El Alcalde, Juan Pons.

# MOTORES DIESEL

## MARINOS DROTT TERRESTRES

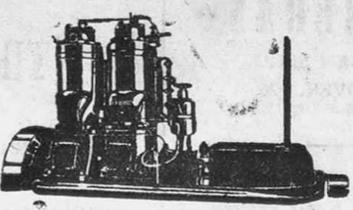
Modelos 1936, arranque en frío, desde 5 á 160 HP. Nueva fabricación sueca PATENTADA, sobre COJINETES DE BOLAS

**¡LO ULTIMO!**

Representante en Menorca:

### J. PONS VINENT

Cuesta del Mar  
CIUDADELA



EL MOTOR QUE ENRIQUECE A LOS PESCADORES

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Política y economía

### Del mundo oficial

Madrid 6 a las 16 45,

**Consejo de Ministros**  
Referencias verbales

Esta mañana se ha reunido el Consejo de ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del Jefe del Gobierno señor Azafia.

Al retirarse el de la Gobernación señor Salvador dijo a los periodistas que habían terminado los incidentes en Alcalá y se habían reanudado los trabajos. Cuando acabó el Consejo se facilitó a los informadores de la prensa una referencia verbal sobre los asuntos tratados y los acuerdos adoptados.

**De los distintos ministerios**

**ESTADO:** El señor Barcia expuso al Gobierno la situación internacional y se fijó de un modo especial en los tratados comerciales en curso. Habló también de las conversaciones entre Francia y España sobre Marruecos.

**JUSTICIA:** Se acordó restablecer el Instituto de Estudios Penales y se despacharon los expedientes en tramitación. También se tramitaron los de otros departamentos ministeriales.

**INSTRUCCION:** Se acordó la construcción de escuelas mediante la aplicación de un crédito de un millón y medio de pesetas.

**OBRAS PUBLICAS:** Se acordó realizarlas con urgencia en Sevilla para remediar los daños causados por las inundaciones.

**TRABAJO:** Preguntado al Ministro del Trabajo señor Ramos por el nombramiento del Alto Comisario de Marruecos contestó que aún no se había hecho.

**La aplicación de la amnistía**  
**Los procesos por la represión**  
**Reorganización de la magistratura**

En conversación con los señores de la prensa el Fiscal General de la República les dijo que todavía no es procedente aplicar la amnistía al ex consejero de la Generalidad señor Dencás procesado por el supuesto delito de malversación de fondos oficiales.

El sumario que con motivo de la represión de los sucesos revolucionarios de Asturias se sigue al general López Ochoa está nuevamente en la sala correspondiente del Tribunal Supremo.

Es probable, dijo por último el señor Fiscal de la República, que se vaya a una profunda reorganización de la magistratura, asunto del que se habla en el programa del frente popular.

**Notas financieras**

Se ha reunido el Consejo del Banco de España y se ha tratado de asuntos de trámite.

Para cambiar impresiones sobre la reelección de los consejeros que deben cesar o sobre la designación de otros nuevos, el Consejo del Banco de España celebrará otra reunión extraordinaria con la junta de accionistas.

El gobernador de dicha entidad bancaria nacional señor Pan dió cuenta de que habían alzado el vuelo tres aviones

que conducen quinientas cuatro mil libras esterlinas en monedas de oro para depositarlas en el Banco de Francia, en nombre de España.

El lunes se posesionará del cargo de gobernador el señor Nicolau D'Olliver. También se ha reunido y ha deliberado el Consejo Superior Bancario.

Madrid 6 a las 23 30.

**El Jefe del Gobierno en su despacho**  
Visitas, conferencias, comentarios  
Politiquilla y menudencias

En la secretaría del Congreso se han recibido hasta ahora 401 actas de diputado.

A las 5 20 llegó el Jefe del Gobierno a su despacho oficial de la presidencia y dijo que mañana irá a despachar con el Presidente de la República. Hoy hay poca firma.

En la presidencia estuvo el Director General de Seguridad, quien al salir dijo que no había noticias de interés y que su visita había carecido de importancia.

Visitaron también al Jefe del Gobierno los ministros de Estado y de Hacienda que abandonaron con el señor Azafia el despacho sin hacer manifestaciones.

El de Estado informó sobre los tratados comerciales con Rumania y con Portugal.

Parece que se restablecerá la Dirección General del Trabajo y que la ocupará don Salvador Quemades.

Como fecha favorita del gobierno para celebrar las elecciones municipales señalase el 12 de abril, antevispera del aniversario de la proclamación de la República y fecha también en que hubo las elecciones municipales que dieron al traste con el trono y trajeron la instauración del Régimen.

**Gestores comunistas de auto nombramiento**

Pamplona.—Esta tarde se presentaron en la Diputación Provincial (de Navarra) veinte individuos que formaban un grupo capitaneado por el candidato comunista derrotado en las elecciones señor Morzón.

Ni cortos, ni petezosos, los del grupo se nombraron a sí mismos gestores provinciales.

En nombre del comercio y de la industria se han producido protestas contra dicha extralimitación.

## Información mundial

### De oriente a occidente

**Incendio casual de un convento**

Avila.—A las 3 de la madrugada se supo que se había declarado un voraz incendio en el convento de Santo Tomás, palacio que fué de verano de los Reyes Católicos. Las campanas conventuales tocaron a rebato. Congregáronse vecinos, hombreros, autoridades y un enorme gentío para cooperar a la extinción del fuego.

Este se declaró fortuitamente en la techumbre del departamento donde está instalada la caldera de la calefacción y se propagó al claustro del noviciado y a un oratorio cercano.

Se han salvado la mayor parte del mobiliario y los objetos destinados al culto. No se han producido daños en la parte artística.

El incendio ha sido como se ha dicho casual, debido a un accidente fortuito, pero esto no es óbice para que alguien esploté el estado de ánimo de las gentes para decir que la culpa del siniestro es de la República y de las izquierdas.

**Los dramas de la vida real**  
**Un suceso que parece de folletín**

Málaga.—Se ha suicidado en esta ciudad el súbdito yugo eslavo señor Radivoy Karadjovdjewis, de 29 años. Llevaba algunos meses en Málaga empleado en una casa fotográfica.

Radivoy se decía emparentado con el Rey Alejandro de Yugo Eslova. Se hallaba ahora en Málaga una misteriosa viajera de gran belleza y que tenía amores con Radivoy.

Los periodistas inquirieron noticias en la legación yugo eslava de Madrid don de les dijeron que en los archivos había datos sobre la existencia del mencionado

**PABLO MIR LLAMBIAS**  
MÉDICO CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 Anunciyay, 18 MAHON

do, pero nada saben por ahora sobre estos sucesos y su veracidad.

**Hundimiento y víctimas**

Barcelona.—En una fábrica en Manresa se hundió un departamento y perecieron seis obreros. Han sido encontrados tres cadáveres. Un obrero resultó herido grave.

En la fábrica trabajan cuarenta obreros. Se desconocen las causas del hundimiento.

**Política japonesa**

Tokio.—El señor Hirota tropieza con dificultades para formar gobierno.

Los militares le oponen una negativa terminante.

**Del conflicto italo-etíope**

Londres.—Al decir de un periodista están en contacto Roma y Addis Abeba.

La prensa francesa, empero, considera prematuro el optimismo británico.

## Se prohíbe la prensa monárquica en las oficinas de Marina

Ha sido publicada la siguiente orden circular de Marina.

«Como aclaración al decreto relativo a la lectura de Prensa en dependencias navales y buques de guerra, este ministerio se ha servido disponer que en los despachos oficiales, dependencias de servicio (exceptuando las secciones de información de buques y dependencias), queda absolutamente prohibida toda clase de periódicos.

En los casinos de marinería en tierra, en las cámaras de jefes y oficiales y clases de marinería y en los lugares determinados en los buques para el descanso de la marinería son autorizados los periódicos que estén dentro del marco constitucional, siendo terminantemente prohibidos aquellos que son monárquicos o que en cualquier momento hagan campaña contra la Constitución (Código fundamental y base del Estado) o sus instituciones, que no deben ser confundidos con los que no pertenecen a esas categorías.

didadas con los hombres que forman parte de ellas.

Del exacto cumplimiento de esta orden serán responsables los comandantes de buques y jefes de dependencias. Cualquier infracción en su cumplimiento será severamente castigada.»

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de marzo de 1936

Francos cheque	48'35
Libras id.	36'20
Dollars id.	7'29
Liras id.	00'00
Interior serie A	76'00
Id. id. B	76'00
Exterior serie A	92'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	101'65
Id id B id id	100'85
Id 4 p. 100 serie A 1935	92'25
Id id B id id	92'85
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	95'00
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	100'00
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	38'00

## Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de marzo de 1936

Interior 4 p. 100 A	76'00
» » B	76'00
Exterior 4 p. 100 A	92'25
» » B	92'00
Amortizable A 1927	101'50
» B 1927	100'85
» 4 p. 100 A 1935	92'50
» » B	92'50
Obligaciones Norte Prioridad	38'00
Cédulas Banco de Crédito Local (Interprovincial) 5 %	94'75
Cédulas Caja de Emisiones 5 %	94'75
» B. Hip. España 4 p. 100	86'00
Id. id. id 5 p. 100	94'50
Id. id. id 6 p. 100	103'50
Francos cheque París	0'00 a 48'35
Dollars » New York	00'00 a 7'28
Libras » Londres	00'00 a 36'29
Reichmarks Berlín	0'00 a 2'965

**MONEDAS DE ORO**

Alfonsinos	260'00
Onzas y sus fracciones	260'00
Isabelinas	261'00

**COTIZACIONES DE VALORES LOCALES**

	Valor nominal	Dinero	Papel
• Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921	100		
• Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 F. 1925	100		
• Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927	100		
• Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100		
• Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100		
• Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100		
• Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre	100		
• «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre	100		
• Acciones «Sdad. General de Alumbrado»	5	15	
• Acciones Banco de Menorca	10		
• Banco de Ferreñas	10		
• Crédito Mercantil de Menorca	50		

# CAMPO DE LA UNION

**DOMINGO DIA 8**  
**A las tres y media**

## Torneo «Copa Menorca»

Interesante partido entre los primeros equipos

### C. D. San Luis - Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'25.

NOTA—Las entradas de socio se despacharán a los que lo sean de cualquiera de los clubs contendientes y a los que jueguen en el mismo campo, mediante la presentación del carnet.

**Sábado día 7 de marzo**  
**A las 3 y media**

### U. Sportiva (reserva) - Base Naval

PRECIOS: General 0'50. Socios, cabos y soldados 0'30. Señoras y niños 0'10.

**CUARTILLAS**  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80  
DE 1'80  
LAS ENCONTRARÁ EN LA  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

CHARRAS RECOMENDADAS

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
 LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
 EN LA CALLE DE HANNOVER, 26  
 MAHON

---

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

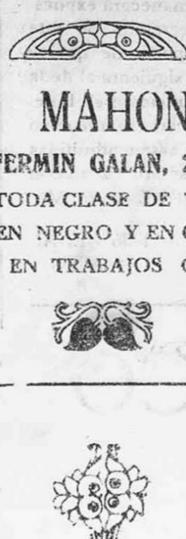
**PINTURA VERDE**  
**CARDENILLO**  
 VERT D'ARAM

La más económica por su precio y la de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas

11 Y MARGALL 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
 FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento 15 de febrero de las Deudas Amortizable 4 por 100 libre y 5 por 100 sujeta a impuesto.  
 También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1936 de las DEUDAS AMORTIZABLE 4 por 100 libre y AMORTIZABLE 5 por 100 con impuesto.  
 También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**LA FARSA**

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

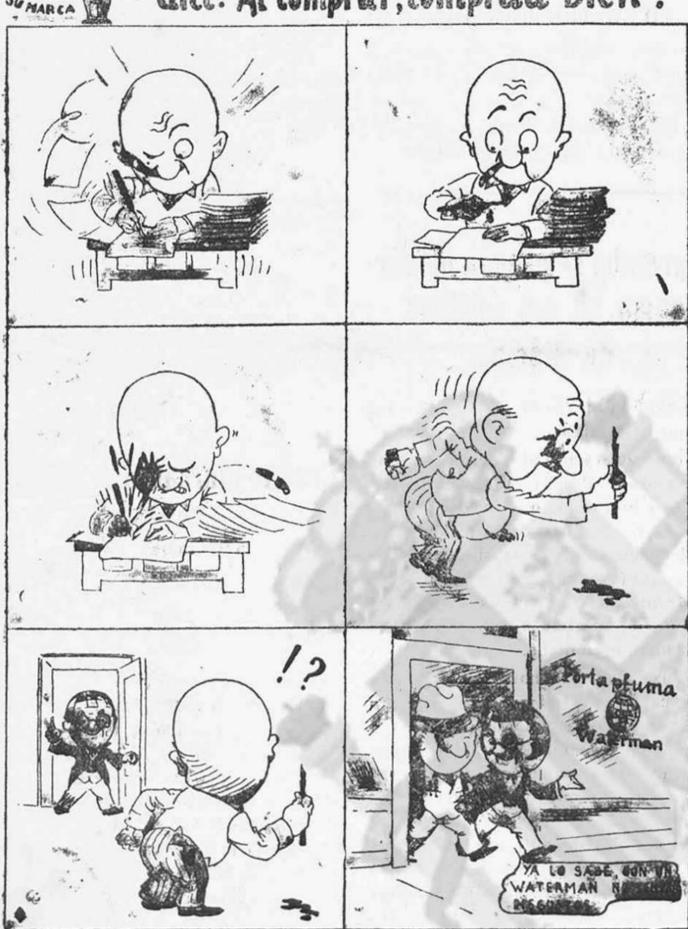
Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'50  
 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

**EL PAPAÍTO DE TODOS**  
 dice: "Al comprar, comprad bien".



LA PLUMA FUENTE Waterman es la estilográfica ideal. La hallará en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa Calle Fermín Galán

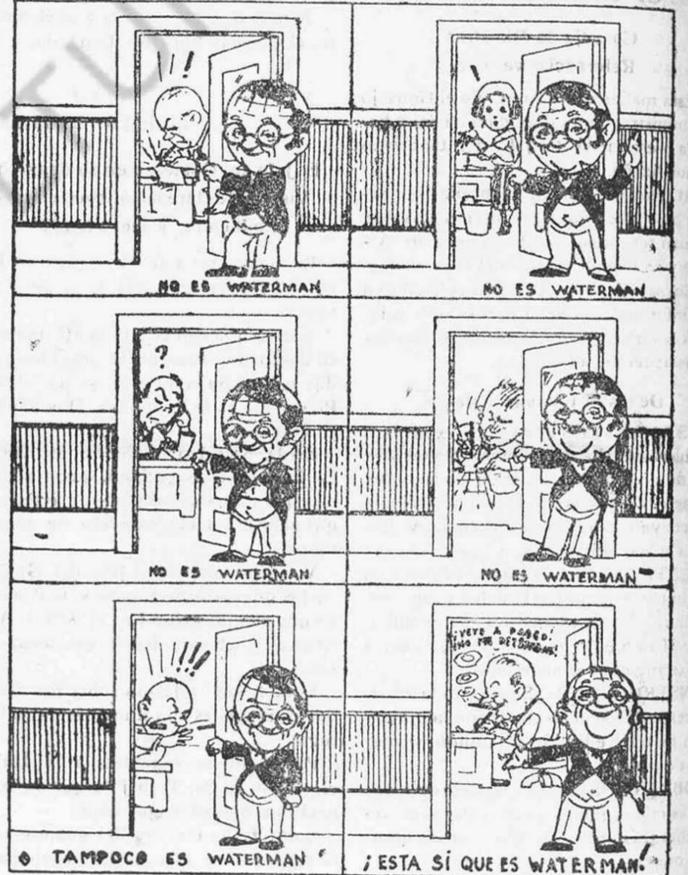
TIPOGRAFIA MAHONESA  
 GRAN SURTIDO EN PLUMAS  
 STILOGRAFICAS DE LAS  
 ACREDITADAS MARCAS  
 WATERMAN'S, BENGALA  
 PELIKAN, RAP-PEN Y CON  
 WAY SIEWART, ECI., ETC

Código del Trabajo  
 Contrato de Trabajo  
 Legislación sobre la Jornada  
 Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.  
 Se vende en la  
 TIPOGRAFIA MAHONESA

No se pueden olvidar las ventajas del **GAS**  
 Agua caliente al instante  
**CALENTADORES A GAS**  
 Temperatura ideal  
**ESTUFAS A GAS**  
 Comidas sabrosas y pastelería  
**COCINAS Y HORNOS A GAS**  
 Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

**EL PAPAÍTO DE TODOS**  
 ve que no toda Pluma-fuente es "IDEAL".



NO ES WATERMAN NO ES WATERMAN  
 NO ES WATERMAN NO ES WATERMAN  
 TAMPOCO ES WATERMAN ; ESTA SÍ QUE ES WATERMAN.

La mejor pluma fuente es la Waterman  
 Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA. -- Fermín Galán. -- Mahón

**La Voz de Menorca**

Redacción y Administración: Fermín Galán, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Para encargos: **FERMIN GALAN, 21**

**Obras literarias**

- que se hallan en venta en la  
**Tipografía Mahonesa**
- « Las siete columnas » ; W. Fernández Florez.—5'00 pesetas.
  - « El comunismo expuesto por Lenin » ; E. González Blanco.—5'00.
  - « El socialismo expuesto por Carlos Marx » ; E. González Blanco.—5'00.
  - « El anarquismo expuesto por Kropotkin » ; E. González Blanco.—5'00.
  - « El sindicalismo expuesto por Sorel » ; E. González Blanco.—5'00.
  - « Anticipaciones » ; Wells.—3'50.
  - « La Guerra en el aire » ; Wells.—3'50.
  - « La isla del Dr. Moreau » ; Wells.—3'50.
  - « El demonio en el corazón » ; Caballero Audaz.—5'00.
  - « La Virgen desnuda » ; Caballero Audaz.—5'00.
  - « La buscadora de emociones » ; Caballero Audaz.—5'00.
  - « La estrella sin alma » ; Caballero Audaz.—5'00.
  - « Sarambo » ; Gustavo Flaubert.—3'50.

- « La ciudad muerta » ; « Sueño de Primavera » ; D'Annunzio.—5'00.
- « Retablo de la avaricia » ; « La lujuria y la muerte » ; Valle Inclán.—5'00.
- « Poesías » ; Miguel de Cervantes.—3'50
- « Tablado de Marionetas » ; Valle Inclán.—5'00.
- « Suéltate la trenza María Magdalena » ; Guido de Varona.—5'00
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00

REVISTA LITERARIA  
**Novelas y Cuentos**  
 Las mejores obras literarias de todos los países  
 Se vende en la  
**Tipografía Mahonesa**  
 Gran surtido de números atrasados

**AS** Revista Deportiva Semanal  
 Se vende en la  
**Tipografía Mahonesa**